



Андрей Дмитриевич Михайлов. Доктор филологических наук, член-корреспондент РАН, главный научный сотрудник Института мировой литературы им. А. М. Горького РАН. Председатель редакционной коллегии академической серии «Литературные памятники». Член Международного Артуровского общества. А. Д. Михайлов — один из крупнейших специалистов в области изучения средневековых литератур Западной Европы. Его перу принадлежат четыре специальные монографии. Помимо этого, в области интересов А. Д. Михайлова — литература эпохи Возрождения, XVII столетия, эпохи Просвещения, а также творчество ряда ведущих писателей Франции XIX и первой половины XX века (Стендаль, Бальзак, Мериме, Теофиль Готье, Ростан, Метерлинк, Марсель Пруст, Жан Жироду и др.). За книгу «Французский героический эпос» в 1997 г. он получил Премию им. А. Н. Веселовского.

ISBN 978-5-9551-0367-9



ОТ ФРАНСУА ВИЙОНА  
ДО МАРСЕЛЯ ПРУСТА

А. Д. Михайлов

ТОМ  
II



А. Д. Михайлов

ОТ ФРАНСУА ВИЙОНА  
ДО МАРСЕЛЯ ПРУСТА

Страницы истории французской  
литературы Нового времени  
(XVI—XIX века)



STUDIA PHILOLOGICA

А. Д. Михайлов

---

# ОТ ФРАНСУА ВИЙОНА ДО МАРСЕЛЯ ПРУСТА

Страницы истории  
французской литературы  
Нового времени (XVI—XIX века)

ТОМ II



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКИХ КУЛЬТУР  
МОСКВА 2010

ББК 83.3(0)9

М 69

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 08-04-16206

**Михайлов А. Д.**

М 69 От Франсуа Вийона до Марселя Пруста: Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI—XIX века). Т. II. — М.: Языки славянских культур, 2010. — 624 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X

ISBN 978-5-9551-0367-9

В книге собраны статьи, написанные в разное время (начиная с 60-х годов), но посвященные в какой-то мере одной теме — основным моментам развития французской литературы эпохи Возрождения и Семнадцатого столетия (то есть особенностям и закономерностям протекания литературного процесса).

Здесь есть статьи обобщающего характера, статьи, посвященные творческому пути крупнейших представителей литературы этого времени (Вийон, Рабле, Ронсар, Агриппа д'Обинье, Корнель и др.), проблемам переходных эпох и некоторым частным вопросам, важным для характеристики движения литературы на протяжении более чем двух веков.

**ББК 83.3**

*В оформлении переплета использована картина  
П. О. Ренуара «Зонтики» (1881—1885 гг.)*

**Андрей Дмитриевич Михайлов**

**ОТ ФРАНСУА ВИЙОНА ДО МАРСЕЛЯ ПРУСТА**

Страницы истории французской литературы  
Нового времени (XVI—XIX века). Том II

Издатель А. Кошелев

Зав. редакцией М. Тимофеева

Корректор Е. Зуевская. Оригинал-макет подготовлен А. Вигилианской

Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 10.12.2009. Формат 60×90 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная № 1,  
печать офсетная. Гарнитура Times. Усл. печ. л. 39. Тираж 800. Заказ №

Издательство «Языки славянских культур». № государственной регистрации 1037789030641

Phone: 959-52-60 E-mail: [Lrc.phouse@gmail.com](mailto:Lrc.phouse@gmail.com)

Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

ISBN 978-5-9551-0367-9

© А. Д. Михайлов, 2010

© Языки славянских культур, 2010

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,  
и ее распространение без согласия издательства запрещается.



# СОДЕРЖАНИЕ



ББК 83.3(0)9  
М 69

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 08-04-16206

Михайлов А. Д.

М 69 От Франсуа Вийона до Марселя Пруста: Страницы истории французской литературы Нового времени (XVI—XIX века). Т. II. — М.: Языки славянских культур, 2010. — 624 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X  
ISBN 978-5-9551-0367-9

В книге собраны статьи, написанные в разное время (начиная с 60-х годов), но посвященные в какой-то мере одной теме — основным моментам развития французской литературы эпохи Возрождения и Семнадцатого столетия (то есть особенностям и закономерностям протекания литературного процесса).

Здесь есть статьи обобщающего характера, статьи, посвященные творческому пути крупнейших представителей литературы этого времени (Вийон, Рабле, Ронсар, Агриппа д'Обинье, Корнель и др.), проблемам переходных эпох и некоторым частным вопросам, важным для характеристики движения литературы на протяжении более чем двух веков.

ББК 83.3

В оформлении переплета использована картина  
П. О. Ренуара «Зонтики» (1881—1885 гг.)

Андрей Дмитриевич Михайлов

ОТ ФРАНСУА ВИЙОНА ДО МАРСЕЛЯ ПРУСТА

Страницы истории французской литературы  
Нового времени (XVI—XIX века). Том II

Издатель А. Кошелев  
Зав. редакцией М. Тимофеева

Корректор Е. Зуевская. Оригинал-макет подготовлен А. Вигилианской  
Художественное оформление переплета С. Жигалкина

Подписано в печать 10.12.2009. Формат 60×90 1/16. Бумага офсетная № 1,  
печать офсетная. Гарнитура Times. Усл. печ. л. 39. Тираж 800. Заказ №

Издательство «Языки славянских культур». № госрегистрации 1037789030641  
Phone: 959-52-60 E-mail: [Lrc.phouse@gmail.com](mailto:Lrc.phouse@gmail.com)  
Site: <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-lib.ru>

ISBN 978-5-9551-0367-9

© А. Д. Михайлов, 2010  
© Языки славянских культур, 2010

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,  
и ее распространение без согласия издательства запрещается.

## Век Просвещения

|   |     |
|---|-----|
| Художественная проза Вольтера . . . . .   | 9   |
| Три шедевра французской прозы XVIII столетия . . . . .                                      | 27  |
| Мариво — комедиограф . . . . .  | 47  |
| Замечательный мастер любовно-психологического романа<br>(«Жизнь Марианны» Мариво) . . . . . | 73  |
| Мариво в русских переводах и на русской сцене . . . . .                                     | 91  |
| Малая проза Прево . . . . .   | 119 |
| Роман Кребийона-сына и литературные проблемы Рококо . . . . .                               | 141 |
| Первый роман Дидро . . . . .  | 171 |
| Французская повесть эпохи Просвещения . . . . .   | 187 |
| Эварист Парни . . . . .   | 205 |
| Андре Шенье. Ямбы . . . . .   | 211 |

## XIX век и начало XX

|  |     |
|--|-----|
| Стендаль и Москва . . . . .  | 219 |
| Пушкин и Стендаль . . . . .  | 239 |
| Гоголь и Стендаль . . . . .  | 243 |
| «Итальянские хроники» Стендаля . . . . .                                       | 255 |
| Гётевский «Вертер» и роман Альфонса Карра «Под липами» . . . . .               | 261 |
| Огюст Барбье. «Собачий пир» . . . . .  | 269 |
| К истории первых русских переводов<br>романа Бальзака «Отец Горио» . . . . .   | 273 |
| «Русский Бальзак»: «юбилейный»,<br>«приспособленный» — и «настоящий» . . . . . | 287 |
| Еще раз о «бальзаковской» теме в творчестве Б. Пастернака . . . . .            | 301 |

|  |     |
|--|-----|
| Клод Тилье,<br>или провинциальная знаменитость в провинции . . . . .   | 309 |
| Три Юлии . . . . .   | 327 |
| Проспер Мериме в своих письмах . . . . .   | 337 |
| Сервантес и Мериме . . . . .   | 365 |
| Проспер Мериме в русской печати . . . . .  | 395 |
| Забытая пьеса Виктора Гюго . . . . .   | 425 |
| Теофиль Готье — писатель и путешественник . . . . .  | 431 |
| Драматургия Эдмона Ростана . . . . .   | 445 |
| Поэтический театр Мориса Метерлинка . . . . .  | 461 |
| Пьер Луис и фривольный роман на грани столетий . . . . .   | 491 |
| Почему Жан Сантей?<br>(Об имени главного героя первого романа Марселя Пруста) . .  | 505 |
| Марсель Пруст накануне «Поисков утраченного времени»:<br>«Против Сент-Бёва» . . . . .  | 511 |
| Шесть воплощений Шарля Сванна . . . . .  | 527 |
| «Содом и Гоморра» . . . . .  | 539 |
| Цикл Альбертины . . . . .  | 553 |
| Марсель Пруст читает сказки «Тысячи и одной ночи»<br>[Об одном источнике и одной литературной параллели<br>книги Марселя Пруста «В поисках утраченного времени»] . . | 571 |
| Русская судьба Марселя Пруста . . . . .  | 579 |
| В поисках утраченных рукописей . . . . .   | 617 |
| Вместо послесловия . . . . .   | 620 |
| Библиографическая справка . . . . .  | 622 |

## Век Просвещения

